

Κανὼν πά.

Πράβηλο ἴα.

Εἶπομεν, ὅτι οὐ χρὴ Ἐπί-
σκοπον, ἢ πρεσβύτερον καθ-
ιέναι ἑαυτὸν εἰς δημοσίας

Реклѣ мы, ѣкѡ не подо-
вѣетъ ѡπίскопѡ, ѡли пресвѣ-
терѡ вдавѣтисѧ въ народѡ-

διοικήσεις, ἀλλὰ προσευχαί-
ρειν ταῖς Ἐκκλησιαστικαῖς χρεῖ-
αις. Ἡ πειθέσθω οὖν τοῦτο
μὴ ποιεῖν, ἢ καθαιρεῖσθω.
Οὐδεὶς γὰρ δύναται δυοῖ κυρί-
οις δουλεύειν, κατὰ τὴν Κυ-
ριακὴν παρακείμευσι.

ныя оуправлѣнія, но не-
звѣстительнѣо выти при
дѣлѣхъ Церковныхъ. Или
оубо да вѣдетъ оубѣжденъ
сего не творити, или да
вѣдетъ и зверженъ. Ибо ни-
ктоже можетъ двѣмъ гос-
подѣмъ рабѣтати, по Гос-
подней заповѣди *).

Зонара. Шестое правило настоящего собранія повелѣ-
ваетъ извергать священнослужителе і, принимающихъ на себя
мірскія попеченія, а это правило представляетъ къ нему объ-
ясненіе. Ибо такъ должно понимать и то (6-е) правило, что,
если не захочетъ послушаться и не оставитъ мірскихъ дѣлъ,
тогда долженъ подвергнуться изверженію. Но если удер-
живается отъ сихъ дѣлъ и болѣе не вмѣшивается въ дѣла
народнаго управленія, то за прежнее получить прощеніе.
Поэтому настоящее правило упоминаетъ и о предшествую-
щемъ. Должно искать еще и 16-е (19-е) правило карфагенскаго
собора и 3-е четвертаго собора.

Аристенъ. Епископъ, участвующій въ публичныхъ на-
родныхъ дѣлахъ, не есть епископъ.

Пресвитеръ, или діаконъ, или епископъ, вдавшійся въ на-
родныя управленія, или долженъ оставить оныя, или, если
не слушаетъ, долженъ подлежать изверженію.

Вальсамонъ. Шестое Апостольское правило безразлично
повелѣваетъ извергать священнослужителей, принимающихъ
на себя мірскія попеченія. А настоящее правило наказы-
ваетъ ихъ снисходительнѣе, ибо говоритъ: „или да преста-

*) Матѣ. гл. 6, ст. 24.

нуть, или да будутъ извержены“. Итакъ соедини оба правила въ одну мысль для болѣе человѣколюбиваго изъясненія и скажи, что и 6-е правило должно понимать согласно съ настоящимъ. Ищи еще 16-е (19-е) правило кароагенскаго собора и 3-е четвертаго.

Славянская кормчая. *Освященнымъ въ людская строенія не влачатися.*

Епископъ, не епископъ въ людскихъ вещей строеніе себе влагая.

Толкованіе. Людскихъ вещей исправленію придержася, и не предавая себе на церковныя потребности, или епископъ или пресвитеръ, или діаконъ, или престанетъ сія творя, или непокоривъся, да извержется.